



C/2024/1834

11.3.2024

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Juzgado de lo Social n° 3 de Pamplona (Hiszpania) w dniu 6 października 2023 r. – UV/Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

(Sprawa C-623/23, Melbán ⁽¹⁾)

(C/2024/1834)

Język postępowania: hiszpański

Sąd odsyłający

Juzgado de lo Social n° 3 de Pamplona

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: UV

Druga strona postępowania: Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)

Pozostali uczestnicy postępowania: OP i Ministerio Fiscal

Pytania prejudycjalne

1) Czy dyrektywę 79/7/EWG Rady z dnia 19 grudnia 1978 r. w sprawie stopniowego wprowadzania w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zabezpieczenia społecznego ⁽²⁾ należy interpretować w ten sposób, że nie jest zgodne z zasadą równego traktowania zakazującą jakiegokolwiek dyskryminacji ze względu na płeć, potwierdzoną w art. 1 i 4 dyrektywy, uregulowanie krajowe, takie jak zawarte w art. 60 Ley General de Seguridad Social (ustawy ogólnej o zabezpieczeniu społecznym, zwanej dalej „LGSS”) zatytułowanym „Dodatek do świadczeń składkowych w celu zmniejszenia różnicy między płciami”, który przyznaje prawo do dodatku do świadczeń składkowych z tytułu emerytury lub trwałej niezdolności do pracy kobietom, które mają dzieci biologiczne lub przysposobione i są uprawnione do tych świadczeń, bez innych wymagań i niezależnie od wysokości ich świadczeń, i nie przyznaje tego prawa na tych samych warunkach mężczyznom pozostającym w takiej samej sytuacji, uzależniając przyznanie dodatku do świadczeń emerytalno-rentowych od określonych okresów nieskładkowych lub z niższymi składkami po urodzeniu dzieci lub po przysposobieniu, a w szczególności, w przypadku dzieci urodzonych lub przysposobionych do dnia 31 grudnia 1994 r., od posiadania powyżej 120 dni nieskładkowych w okresie od 9 miesięcy przed urodzeniem do 3 lat po tej dacie, lub, w przypadku przysposobienia, w okresie 3 lat od dnia orzeczenia sądu o przysposobieniu, pod warunkiem że suma kwot przyznanych świadczeń jest niższa od sumy kwot świadczeń przypadających kobiecie, a w przypadku dzieci urodzonych lub przysposobionych po dniu 1 stycznia 1995 r. suma podstaw wymiaru składek z okresu 24 miesięcy od dnia urodzenia dziecka lub od dnia orzeczenia sądu o przysposobieniu jest niższa o więcej niż 15 % sumy podstaw wymiaru składek z 24 miesięcy bezpośrednio poprzedzających ten dzień, pod warunkiem że suma kwot przyznanych świadczeń jest niższa od sumy kwot świadczeń przypadających kobiecie?

2) W przypadku dyskryminacji ze względu na płeć:

Czy dyrektywa 79/7/EWG Rady z dnia 19 grudnia 1978 r. w sprawie stopniowego wprowadzania w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zabezpieczenia społecznego nakazuje, jako konsekwencję dyskryminacji wynikającej z wykluczenia emeryta-rencisty płci męskiej, przyznanie temu emerytowi-renciście dodatku do świadczenia emerytalnego, pomimo że art. 60 LGSS stanowi, że dodatek może zostać przyznany tylko jednemu z rodziców, przy czym przyznanie dodatku emerytowi-renciście płci męskiej nie powinno przesądzać o tym, że skutkiem wyroku TSUE i nieadekwatności przepisów krajowych wobec dyrektywy byłoby odebranie dodatku przyznanego emerytce-renciście spełniającej ustawowe wymogi w postaci bycia matką jednego lub więcej dzieci?

⁽¹⁾ Niniejszej sprawie została nadana fikcyjna nazwa, która nie odpowiada rzeczywistej nazwie żadnej ze stron postępowania.

⁽²⁾ Dz.U. 1979, L 6.